

Lutheran Summer Music 2000

Bach Cantata Vespers

Chapel of the Resurrection
Valparaiso University
Valparaiso, Indiana
Thursday, July 20, 8:00 p.m.



Bach Cantata Vespers

Prelude

Stand and face the vesper candle as it is carried in.

Service of Light

Lutheran Book of Worship, p. 142

Sit.

Psalmody

Psalm 141 "Let my prayer rise..."

p. 145

C-Congregation I-Women II-Men

All-"Glory to the Father..."

Silence for meditation follows the psalm, concluded by the psalm prayer, to which the congregation responds: Amen.

Reading

Homily

Cantata

"Gott der Herr ist Sonn und Schild",

Johann Sebastian Bach

BWV 79

(1685-1750)

I. Coro

II. Aria

Homily

III. Choral

IV. Recitativo

V. Aria (Duetto)

VI. Choral

Following the final chorale of the cantata, the congregation will sing the chorale in English using the music and text on the following page.

Chorale

"In truth and love abiding"

Sung by the congregation in harmony.

S
In truth and love a - bid - ing, May we in Him con - fid - ing, Pro-

A
In truth and love a - bid - ing, May we in Him con - fid - ing, Pro-

T
In truth and love a - bid - ing, May we in Him con - fid - ing, Pro-

B
In truth and love a - bid - ing, May we in Him con - fid - ing, Pro-

claim a - loud to all the world The love of Je - sus, A - men!

claim a - loud to all the world The love of Je - sus A - men!

claim a - loud to all the world The love of Je - sus A - men!

claim a - loud to all the world The love of Je - sus A - men!

Collect, Our Father, and Blessing

p. 151

Postlude

Gott der Herr ist Sonn und Schild*God the Lord is sun and shield***I. Coro**

Gott der Herr ist Sonn und Schild.
 Der Herr gibt Gnade und Ehre, er
 wird kein Gutes mangeln lassen den
 Frommen.

I. Chorus

*God the Lord is sun and shield.
 The Lord gives blessing and honor,
 he will no worthy thing withhold
 from the righteous.*

II. Aria

Gott ist unsre Sonn und Schild!
 Darum rühmet dessen Güte
 Unser dankbares Gemüte,
 Die er für sein Häuflein hegt.
 Denn er will uns ferner
 schützen,
 Ob die Feinde Pfeile schnitzen
 Und ein Lästehund gleich
 billt.

II. Aria

*God is our true sun and shield!
 We thus tell abroad his
 goodness
 With our spirits ever thankful,
 For he loves us as his own.
 And he shall still further guar-
 us
 Though our foes their arrows
 sharpen,
 And the hound of hell should
 howl.*

III. Choral

Nun danket alle Gott
 Mit Herzen, Mund und Händen,
 Der große Dinge tut
 An uns und allen Enden,
 Der uns von Mutterleib
 Und Kindesbeinen an
 Unzählig viel zu gut
 Und noch itzund getan.

III. Chorale

*Now thank ye all our God
 With heart and tongue and labor,
 Who mighty things doth work
 For us in all endeavor,
 Who since our mothers womb
 And our first toddling steps
 Us countless benefit
 Until this day hath brought.*

IV. Recitativo

Gottlob, wir wissen
 Den rechten Weg zur Seligkeit;
 Denn, Jesu, du hast ihn uns durch
 dein Wort gewiesen,
 Drum bleibt dein Name jederzeit
 gepriesen.
 Weil aber viele noch
 Zu dieser Zeit
 An fremdem Joch
 Aus Blindheit ziehen müssen,
 Ach! so erbarme dich
 Auch ihrer gnädiglich,

IV. Recitative

*Thank God we know it,
 The proper path to blessedness,
 For Jesus, thou hast shown it to us
 through thy Gospel,
 Wherefore thy name in ev'ry age is
 honored.
 But snce so many still
 Until this day
 An alien yoke
 For blindness' sake must carry,
 Ah, such compassion give
 E'en these Lord, graciously,*

Daß sie den rechten Weg erkennen
 Und dich bloß ihren Mittler
 nennen.

V. Aria (Duetto)

Gott, ach Gott, verlaß die Deinen
 Nimmermehr!
 Laß dein Wort uns helle scheinen;
 Obgleich sehr
 Wider uns die Feinde toben,
 So soll unser Mund dich loben.

VI. Choral

Erhalt uns in der Wahrheit,
 Gib ewigliche Freiheit,
 Zu preisen deinen Namen
 Durch Jesum Christum. Amen.

*That they the proper path
 acknowledge
 And call thee their one intercessor.*

V. Aria (Duet)

*God, O God, forsake thy people
 Nevermore!
 Let thy word o'er us shine brightly;
 Even though
 Sorely rage our foes against us,
 Yet shall these our mouths extol
 thee.*

VI. Chorale

*Preserve us in the true path,
 Grant everlasting freedom
 To raise thy name in glory
 Through our Christ Jesus. Amen.*

Personnel

Christopher Cock, *conductor*

Sangeetha Rayapati, *soprano*

Beth Ray, *mezzo-soprano*

Brian Leeper, *baritone*

Orchestra

Violin I

June DeForest
Felicia Feldman
Julia Colbert
Rachel Jank

Violin II

Mary Natvig
Jieun Hwang
Antoni Bonetti

Flute

Katherine Vogele
Cathy Collinge-Herrera

Oboe

Blake Duncan
Jennet Ingle

Organ

Florence Jowers

Viola

James Hogg
Doosook Kim

Cello

Karen Becker
Jessica Ziebarth

Bass

Nam-gyun Kim

Horn

Catherine Roche-Wallace
Jonas Thoms

Bassoon

David Oyen

Special thanks to United Musical Instruments, Inc., for providing the descant horn used in tonight's performance.

LSM 2000 Concert Choir

SOPRANO

Aimee Anthony
 Andrea Arntsen-Harris
 Katherine Baltrush
 Kelly Bixby
 Lori Bormet
 Kia Cartwright
 Summer Foster
 Tammy Hartwig
 Adrienne Henze
 Kirsten Illsley
 Jolene Logelin
 Kate Matlack
 Yarissa Millan
 Courtney Mumm
 Andrea Petska
 Anna Poganski
 Katie Reinkensmeyer
 RuthAnn Reshan
 Kara Robinson
 Katherine Segerdell
 Tiana Toso

TENOR

Aaron Bahr
 Ben Dahlke
 Chris Gilmore
 Seth Hartwell
 Ty Krueger
 Benjamin Mueller
 Dan Pieper
 Ryan Welsh

Phil Korman

ALTO

Michelle Balmer
 Emily Bodling
 Kelly Cartwright
 Julia Colbert
 Julie Ditzenberger
 Rebecca Elfman
 Angela Gerds
 Kaarin Graff
 Sarah Harrold
 Carrie Hendrickson
 Ruth Hook
 Anne Jackson
 Anna Johnson
 Diane Keisler
 Laura Potratz
 Mary Williams

Sarah Lynch

Rachel Schendel

Mindy Korman

BASS

Tom Awad
 Michael Banks
 Michael Beaver
 Dan Cobbler
 Michael Costello
 Joel Bejot
 Adam Hart
 Tom Niemisto
 Kurt Schmidt
 Andrew Sneegas
 Jacob Sperati
 Josiah Telschow
 Jonas Thoms
 Jonathon Wessler

We ask that all members of the audience refrain from photographing or recording the performance. Cell phones, beepers, alarms, and similar devices must be turned off.

A high-fidelity recording of this performance may be ordered.

*You are invited to attend the next events of
Lutheran Summer Music 2000:*

Movēre Woodwind Quintet

University Theater
Valparaiso University Center for the Arts
Friday, July 21, 8:00 p.m.

Sine Nomine Vocal Ensemble

University Theater
Valparaiso University Center for the Arts
Sunday, July 23, 8:00 pm

Festival of Hymns

Chapel of the Resurrection
Valparaiso University
Monday, July 24, 8:00 p.m.

*This concert is the thirteenth event of the
nineteenth season of
Lutheran Summer Music*